



BÜRGERMEISTERAMT

# Simonswald



02.04.2015, Nr. 07/2015

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Reinhold Scheer

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: [gemeinde@simonswald.de](mailto:gemeinde@simonswald.de)

Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### Öffnungszeiten

| Rathaus            |                   |
|--------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag | 8:00 – 12:00 Uhr  |
| Donnerstag         | 15:30 – 18:30 Uhr |

**Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.**

### Telefonisch sind wir zu erreichen

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Montag - Mittwoch | 08:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 15:30 Uhr |
| Donnerstag        | 08:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 18:30 Uhr |
| Freitag           | 08:00 – 12:00 Uhr |                   |

### Grundbuchamt

Das Grundbuchamt befindet sich seit Mai 2012 beim Amtsgericht Emmendingen, Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/96587 - 600

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist **am Mittwoch, 22. April 2015, 19:00 Uhr**, im Bürgersaal Simonswald. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

### Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 17. April 2015

(Anzeigenannahmeschluss:  
Montag, 13. April 2015 12:00 Uhr

### Rathauswegweiser

#### Erdgeschoss

Zimmer 01 Tel. 9101-23 Bürgerbüro  
*Frau Katharina Weis* e-mail: [k.weis@simonswald.de](mailto:k.weis@simonswald.de)

Zimmer 02 Tel. 9101-20 Bürgerbüro, Standesamt  
*Frau Schätzle* Rentenangelegenheiten  
Beglaubigungen  
e-mail: [schaetzle@simonswald.de](mailto:schaetzle@simonswald.de)

Zimmer 03 Tel. 9101-22 Hauptamt, Bauverwaltung,  
*Frau Glockner* Ordnungsamt  
e-mail: [glockner@simonswald.de](mailto:glockner@simonswald.de)

Zimmer 04 Tel. 9101-21 Gemeindekasse  
*Frau Birgit Weis* e-mail: [weis@simonswald.de](mailto:weis@simonswald.de)

#### 1. Obergeschoss

Zimmer 10 Tel. 9101-10 Sekretariat Bürgermeister  
*Frau Reitinger* Verbrauchsabrechnung  
Amtl. Mitteilungsblatt  
e-mail: [reitinger@simonswald.de](mailto:reitinger@simonswald.de)

Zimmer 11 Tel. 9101-10 Bürgermeister  
*Herr Scheer* e-mail: [scheer@simonswald.de](mailto:scheer@simonswald.de)

#### Dachgeschoss

Zimmer 20 Tel. 9101-30 Steueramt, Personalamt,  
*Herr Disch* Friedhofsverwaltung  
e-mail: [disch@simonswald.de](mailto:disch@simonswald.de)

Zimmer 21 Tel. 9101-31 Rechnungsamt  
*Herr Scherzinger* e-mail: [scherzinger@simonswald.de](mailto:scherzinger@simonswald.de)

#### Bauhof

Langenmoos Tel. 91 97 10 *Herr Seng*

#### Tourist- Information

Tel. 1 94 33 *Herr Kehrer*  
e-mail: [simonswald@zweiteilerland.de](mailto:simonswald@zweiteilerland.de)

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses am 23.04.2015

Am Donnerstag, 23.04.2015 findet um 17:00 Uhr im Großen Musiksaal des Geschwister-Scholl-Gymnasiums, Beethovenstraße 9, 79183 Waldkirch, eine öffentliche Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald statt.

#### Tagesordnung:

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer
2. Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald: Teilfortschreibung des Flächennutzungsplans für den Bereich Windenergie: Billigung des Entwurfs zur Teilfortschreibung und Auslegungsbeschluss
3. Gesamtfortschreibung des Regionalplans Südlicher Oberrhein, Kapitel 4.2.1 Windenergie: Beteiligung der Träger öffentlicher Belange - Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald
4. Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald: Behandlung der Anregungen und Wirksamkeitsbeschluss der 3. Punktuellen Änderung auf der Gemarkung Gutach i.Br.
5. Bekanntgaben und kleine Anfragen

## Amtliche Mitteilungen

### Beschlüsse aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 25. März 2015

**Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald: Behandlung der Anregungen und Wirksamkeitsbeschluss der 3. punktuellen Änderung auf der Gemarkung Gutach i.Br.**

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich mit 12 Ja-Stimmen und 1 Gegenstimme:

Der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald fasst folgenden Beschluss:

1. Nach Abwägung der öffentlichen und privaten Belange untereinander und gegeneinander werden die Stellungnahmen zum Entwurf der 3. Punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans nicht berücksichtigt.
2. Die Wirksamkeit der 3. Punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans in der Fassung vom 03.03.2015 wird beschlossen.

**Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald: Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes für den Bereich Windenergie: Billigung des Entwurfs zur Teilfortschreibung und Auslegungsbeschluss**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

Der Entwurf zur Teilfortschreibung des Flächennutzungsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald in der Fassung vom 28.01.2015 wird gebilligt und nach § 3 Abs. 2 BauGB erneut öffentlich ausgelegt.

**Gesamtfortschreibung des Regionalplans Südlicher Oberrhein, Kapitel 4.2.1 Windenergie: Beteiligung der Träger öffentlicher Belange – Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

Die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i.Br. und Simonswald wird zur Kenntnis genommen. Der Gemeinderat der Gemeinde Simonswald beschließt, diese Stellungnahme dem Gemeinsamen Ausschuss zum Beschluss vor zu legen. Nach Beschluss des Gemeinsamen Ausschusses wird die Geschäftsstelle der VVG beauftragt, die Stellungnahme an den Regionalverband zu versenden.

**Bestätigung der Wahl des Abteilungskommandanten und Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Simonswald, Abteilung Simonswald - Sachvortrag (die Wahl findet in der Generalversammlung der Abteilung am 21.03.2015 statt)**

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Wahl des Abteilungskommandanten und Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Simonswald, Abteilung Simonswald.

Ein herzlicher Dank an Bernd Schmidt, der das Amt 8 Jahre inne hatte sowie an dessen Stellvertreter und Gesamtfeuerwehrkommandant Thomas Seng. Der Vorsitzende dankt auch Sascha Kaltbach und Wolfgang Adler, die das Amt künftig übernehmen.

**Freibad Simonswald – Erhöhung der Eintrittspreise zur Saison 2015**

Der Vorsitzende stellt einen weitergehenden Antrag zur Abstimmung. Er schlägt vor, die Erhöhung der Eintrittspreise gemäß der Sitzungsvorlage zur Saison 2015 zu erhöhen bis auf die Tageskarte für Familien. Diese soll anstatt auf 10 € nur auf 9 € erhöht werden. Dies wird mehrheitlich mit 12 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme vom Gemeinderat so beschlossen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

## Informationen des Landratsamtes

### Geänderte Mülltermine wegen Ostern

Wegen der Osterfeiertage verschieben sich in einigen Gemeinden die Abfuhrtermine für graue Tonne, Papiertonne und Gelben Sack. Die Abfallwirtschaft des Landratsamtes bittet deshalb darum, die geänderten Termine zu beachten. Sie sind im Abfallkalender mit einem roten Ausrufezeichen markiert.

### Recyclinghöfe und Grünschnittplätze am Karsamstag geöffnet

Alle Recyclinghöfe und Grünschnittplätze sind am Karfreitag geschlossen. Am Karsamstag, 4. April 2015 sind die Recyclinghöfe und Grünschnittplätze zu den üblichen Zeiten geöffnet.

## Kahlenberg am Karsamstag geschlossen

Die Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg ist am Karsamstag, 4. April 2015 geschlossen. Eine Anlieferung von Sperrmüll oder anderer Abfälle ist an diesem Tag somit nicht möglich.

## Grünschnittplätze wieder mittwochs geöffnet

Mit Beginn der Sommerzeit sind die zentralen Grünschnittplätze im Landkreis Emmendingen ab April in den Sommermonaten bis Mitte Oktober auch wieder am Mittwochnachmittag zur Feierabendzeit von 16 bis 19 Uhr geöffnet. Dies gilt erstmals am Mittwoch, 1. April 2015 und ab da jeden Mittwoch bis 14. Oktober. Am Mittwochnachmittag kann auf den zentralen Grünschnittsammelplätzen in Elzach, Emmendingen, Waldkirch, Denzlingen, Endingen, Kenzingen und Herbolzheim Grünschnitt und auch Rasenschnitt abgegeben werden. Die zentralen Grünschnittplätze sind zudem ganzjährig am Freitagnachmittag und Samstagvormittag geöffnet. Hinweise zur Grünschnittsammlung gibt's im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) unter der Rubrik „Abfallwirtschaft“.

## Frühjahrssammlung des Schadstoffmobils

Das Schadstoffmobil kommt bei der kreisweiten Frühjahrssammlung zwischen 8. und 25. April 2015 in jede Gemeinde und die meisten Ortsteile.

### Termin in Simonswald

**Dienstag, 21.04.2015, 11:30 – 13:00 Uhr am Sätplatz**

Beim Schadstoffmobil werden kostenlos alle Abfälle mit gefährlichen Stoffen angenommen. Dazu zählen Chemikalien jeder Art, Lacke und Lasuren, lösungsmittelhaltige Farben, Holzschutzmittel, Verdünnung, Akkus und Batterien, Autopflegemittel, Altöl (max.10 Liter), Frostschutzmittel usw.

Frittierfett und Speiseöl werden ebenfalls angenommen.

Auch Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen und LED-Lampen können abgegeben werden (aber keine Glühbirnen, sie können über graue Tonne entsorgt werden).

Alte Medikamente werden ebenfalls angenommen, sie dürfen wegen ihrer Inhaltsstoffe nicht über die graue Tonne oder über den Ausguss entsorgt werden.

Flüssige Stoffe in Kanistern sind auf Behältergröße von max. 20 Liter beschränkt.

Bitte die Problemabfälle immer nur direkt beim Schadstoffmobil und am besten in der verschlossenen Originalverpackung abgegeben.

Beim Schadstoffmobil wird in einem separaten Sammelfahrzeug Elektroschrott wie Fernseher, elektrische Haushalts- und Heimwerkengeräte, Bürogeräte, PC-Bildschirme und Zubehör, Drucker und Kabel gesammelt.

Wer beim Sammeltermin in seiner Gemeinde verhindert ist, kann jeden anderen Sammeltermin nutzen.

Weitere Infos zur Schadstoffsammlung unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) und per Telefon 07641 451 97 00

## Kfz-Zulassung und Führerscheinstelle am 10. April geschlossen

Wegen der Umstellung auf ein neues EDV-Programm und damit verbundener Testläufe ist das Straßenverkehrsamt des Landratsamtes Emmendingen am Freitag, 10. April 2015 den ganzen Tag geschlossen. Davon betroffen sind sowohl die Kfz-Zulassung als auch die Führerscheinstelle. Ein An- bzw. Ummeldung von Fahrzeugen usw. ist an diesem Tag somit nicht möglich. Das Landratsamt Emmendingen bittet um Verständnis für diese nicht aufschiebbare Schließung und empfiehlt, dies zu berücksichtigen und auf einen der anderen Öffnungstage auszuweichen.

## Informationen des Landwirtschaftsamtes

### Kochkurs für Kinder: Gemüse säen und pflanzen

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg lädt Kinder von 6 bis 12 Jahren zu einem Kochkurs am Samstag, 11. April 2015 von 10 bis 13 Uhr ein. Im April werden die ersten Gemüsesetzlinge und Erdbeeren gepflanzt und gesät. In der Lehrküche werden anschließend einfache Speisen zubereitet, die zu Hause von den Kindern nachgekocht werden können. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro und 5 Euro für Lebensmittel und Materialkosten. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis zum 7. April beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes unter Telefon 07641 451 9110.

## Tourismus & Freizeit

### Wie wäre es mit ....

*Eintrittskarten für Konzerte, Musicals, Kabarett (u.a. Mario Barth), und viele Veranstaltungen mehr in Freiburg und Umgebung und für ganz Südbaden. Ab sofort erhältlich:*

*Herbert Grönemeyer - DAUERND JETZT – Tour - Open Air Freiburg*

*Für das ZMF 2015 in Freiburg:*

*Joan Baez - Hubert von Goisern – Clueso – Revolverheld u.v.m.*

*I EM Festival in Emmendingen mit Billy Idol, Santiano und Gregor Meyle*

*NEU: Starnacht mit voXXclub & Dorfrocker in Denzlingen*

*Tickets für die Jostäler Freilichtspiele ab sofort erhältlich.*

Von Rock, Pop, Klassik hin bis zu Volksmusik. Bitte beachten Sie die aktuellen Plakataushänge oder fragen Sie einfach in der Tourist Information. Wir informieren Sie gerne ....

**Die Tourist Information ist am Ostersonntag zusätzlich von 10:00 – 12:00 Uhr geöffnet.**

*Wir wünschen Ihnen allen ein schönes Osterfest*

Ihre Tourist Information Simonswald  
Martin Kehrer und Silvia Schultis

Ihre Tourist-Information



## Dies und das

### FFH-Stichprobenmonitoring

Die Europäische Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie, kurz FFH-Richtlinie) ist eine zentrale Grundlage des Naturschutzes in Europa. Ihre Umsetzung wurde in das Bundes- und Landesnaturschutzgesetz aufgenommen. Baden-Württemberg ist danach verpflichtet, einen günstigen Erhaltungszustand seiner europaweit bedeutenden Arten und Lebensräume dauerhaft zu bewahren oder wiederherzustellen. Um die Wirksamkeit der ergriffenen Schutzmaßnahmen zu überprüfen, müssen die Erhaltungszustände der Arten und Lebensräume regelmäßig überwacht werden (FFH-Monitoring). Die Ergebnisse dieser Überwachung werden alle sechs Jahre an die EU berichtet. Baden-Württemberg hat aufgrund seines hohen Anteils am Gesamtbestand der FFH-Mähwiesen in der kontinentalen Region Deutschlands eine besondere Verantwortung für diese FFH-Lebensräume. Um neben bundesweit auch landesweit belastbare Aussagen zu Änderungen des Erhaltungszustands der FFH-Mähwiesen treffen zu können, wird daher seit 2012 ein landesweites FFH-Mähwiesenmonitoring etabliert. 2015 werden durch private Fachbüros botanische Erhebungen im Rahmen des FFH-Mähwiesenmonitorings durchgeführt.

#### Allgemeine Informationen

Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der verschiedenen Erhebungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungsergebnisse werden auf die Landesfläche hochgerechnet, um eine Aussage zur Entwicklung im Land erhalten zu können.

Ein Teil der Kartierungen wird in der Gemeinde [Name Ihrer Gemeinde] stattfinden. Die ausschließlich im Außenbereich stattfindenden floristischen Kartierungen werden ab Mitte April bis Ende August 2015 durchgeführt.

Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg.

### Mitteilung der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

In den nächsten Wochen wird die zuständige Aufsichtsperson der SVLFG wieder Beratungen und Besichtigungen in den verschiedenen Unternehmen durchführen. Sie ist nach § 17 des Siebten Buches Sozialgesetzbuch (SGB VII) verpflichtet, die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten, arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren und für eine wirksame erste Hilfe in den Unternehmen zu überwachen sowie die Unternehmer und die Versicherten zu beraten. Die versicherten Unternehmer – auch wenn es sich um Kleinbetriebe handelt – haben nach § 19 SGB V) die Besichtigung zu ermöglichen.

Der Unternehmer ist nach § 1 SGB VII für die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten und für die Verhütung von arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren verantwortlich. Er hat vor allem seine betrieblichen Einrichtungen und Maschinen in vorschriftsmäßigem Zustand zu halten, seine Mitarbeiter über die bei ihren Arbeiten auftretenden Gefahren angemessen zu unterrichten und sie zur Einhaltung der Vorschriften zum Arbeits- und Gesundheitsschutz anzuhalten.

Die Unfallverhütungsvorschriften der SVLFG (VSGen) können Sie, falls diese in ihrem Betrieb nicht vorhanden sind, bei der SVLFG,

Vogelreinstr. 25, 70199 Stuttgart, kostenlos anfordern oder unter unserem Internetauftritt ([www.svlf.de](http://www.svlf.de)) herunterladen. Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Ihre Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

### „Herzlich regional. So koche mir.“

#### ZweiTälerLand-Köche ziehen positive Zwischenbilanz zu den Schlemmerwochen

Seit Anfang März laufen im ZweiTälerLand die Schlemmerwochen, bei denen in diesem Jahr zwölf ZweiTälerLand-Köche mitmachen. Bemerkenswert ist, die große Vielfalt der Gastronomiebetriebe die sich an den Schlemmerwochen beteiligen.

Die ZweiTälerLand-Köche legen großen Wert auf die Verwendung regionaler Produkte, getreu dem Leitgedanken „Herzlich-regional. So koche mir“. Mit ihrer Zusammenarbeit möchten die ZweiTälerLand-Köche eine positive Wirkung für das gesamte Elz- und Simonswäldertal (ZweiTälerLand) erzielen, so ZweiTälerLand Tourismus Geschäftsführerin Ulrike Schneider.

In den zwölf teilnehmenden Betrieben werden noch bis zum Sonntag, 29. März Schlemmermenüs aufgetischt. Dieses Jahr wurden die Menüs unter dem Motto „Des esse mir gern - die Leibspeisen der ZweiTälerLand-Köche“ kreiert.

Wie jedes Jahr erwarten alle Schlemmergäste ein kleines Überraschungsgeschenk, eine Bonusaktion, bei der man sich einen Essensgutschein sichern kann, sowie die Teilnahmemöglichkeit am Gewinnspiel mit attraktiven Preisen.

Theresa Riesterer, die für das Produktmanagement des ZweiTälerLand Tourismus zuständig ist und die Schlemmerwochen zum ersten Mal mitorganisiert, freut sich über das große Engagement der ZweiTälerLand-Köche und die positive Resonanz der Gäste. „Es gibt viele Stammgäste, die jedes Jahr wieder zu den Schlemmerwochen kommen“ so Riesterer. Das zeige, dass die Schlemmerwochen eine erfolgreiche und gelungene Veranstaltung sind und schon eine gewisse Tradition im ZweiTälerLand haben.

Folgende Gastronomiebetriebe machen bei den Schlemmerwochen 2015 mit:

Biederbach: Gasthaus Adler-Pelzmühle, Gasthaus Hirschen-Dorfmühle, Gasthaus Sonnhalde, Höhengasthaus zum Kreuz

Elzach: Restaurant Rössle (Elzach), Landgasthof Rössle (Oberprechtal)

Gutach: Schwarzwaldhotel Silberkönig

Simonswald: Landgasthaus Grüner Baum

Waldkirch: Hotel-Waldgasthof Café Altersbach, Restaurant Sugenbad, Restaurant Hotel zum Storchen, Gasthaus Waldhaus

Alle teilnehmenden Betriebe mit ihren Gerichten finden Sie auf [www.zweitaelerland.de](http://www.zweitaelerland.de) und auf der Facebook-Seite der ZweiTälerLand Köche.

## Neu: die SchwarzwaldCard in der Geschäftsstelle von ZweiTälerLand Tourismus

Nicht nur für Gäste interessant – auch für Einheimische !!!

Die **SchwarzwaldCard mit oder ohne Europapark**

Viele Ausflugsziele im Schwarzwald – innerhalb eines Jahres an drei freiwählbaren Tagen gültig!

### SchwarzwaldCard inklusive 1 Tag Europapark

- ☺ Europapark
- ☺ Vita Classica Thermalbad und Saunaparadies
- ☺ Berg- und Talfahrt Schauinsland

...und viele weitere Möglichkeiten....

zum Preis von: Erwachsene: 64 EUR  
 Familie: 222 EUR

### Geschäftsstelle ZweiTälerLand Tourismus im Bahnhof Bleibach

Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei: wir beraten Sie gerne!  
**ZweiTälerLand Tourismus im Bahnhof Bleibach Tel. 07685/19433**

Noch kein Geschenk für Ostern?

SchwarzwaldCard, Eintrittskarten, Gutscheine und noch mehr.....

## VdK Ortsverband Simonswald

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Zu unserer Mitgliederversammlung am

**Samstag, den 11. April 2015 um 14:30 Uhr**  
**im Gasthaus „Rebstock“, Simonswald**

laden wir alle Mitglieder und Interessierte herzlich ein.

## Vereinsnachrichten

### Altenwerk Simonswald

#### Besuch im Alemannemuseum Vörsstetten

Termin: Mittwoch, 08. April 2015

Abfahrt: 13:00 Uhr Säglplatz (Fahrgemeinschaft)

Herzliche Einladung!

Info: Primus Schuler Tel. 1276  
 Elisabeth Stratz Tel. 1278

### Katholisches Bildungswerk Simonswald Sternenführung am 23. April:

Im Dunkeln, auf einer schönen Wiese, abseits jeglicher Lichtquellen, den Nachthimmel erforschen.

Dazu laden wir Sie recht herzlich ein.

„Erleben Sie den nächtlichen Sternenhimmel auf eine andere Art. Mit dem mobilen Teleskop und mit fachkundiger Erläuterung von Markus Paul entdecken wir in einer kleinen Gruppe verborgene Details am Himmel.“

Gebühr: 10,00 Euro

Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist bitten wir um Anmeldung bei Lothar Hug, Simonswald Telefon: 07683/1457

## Ortsverein Simonswald



Aus Liebe zum Menschen.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der OV-Simonswald hält Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr am:

**Samstag, den 18. April 2015, um 20:00 Uhr**  
**im Gasthaus Hirschen in Simonswald.**

Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder, das JRK, Vertreter der örtlichen Vereine sowie alle Freunde und Gönner herzlich eingeladen

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- Totenehrung
- Geschäftsbericht
- Bericht der Bereitschaft
- Bericht des JRK´s
- Kassenbericht
- Entlastung der Kasse und des ges. Vorstands
- Ehrungen
- Sonstiges Wünsche und Anträge

**Wünsche und Anträge sind bis zum 12.04.2015 beim Vorsitzenden, Heiner Kaltenbach, Talstr. 56, 79263 Simonswald, schriftlich einzureichen.**

\*\*\*\*\*

**Seniorenkaffee im Katholischen Gemeindehaus**  
**am Dienstag, 21.04.2015, von 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr**

**Für Sie immer eine willkommene Abwechslung!**

**Wir treffen uns zu einem gemütlichen Nachmittag!**

Nach Bedarf holen wir Sie zu Hause ab und bringen Sie wieder zurück! Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bei:

**Ruth Kern Tel.: 07683/1458**

**Wir freuen uns auf Sie!**

### Osterkonzert des JBO Simonswald am 5. April

Am Ostersonntag, den 5. April 2015 findet das diesjährige Jahreskonzert des Jugendblasorchester Simonswald e.V. um 20 Uhr im Saal der Krone-Post erstmals unter der Leitung unseres neuen Dirigenten, Pascal Kapp statt.



**Jugendblasorchester  
 Simonswald e.V.**

Besonders freuen wir uns auf unseren Konzertpartner, die Virtuos Voices, welche den ersten Teil des Doppelkonzerts gestalten werden. Das Jugendblasorchester sowie die Virtuos Voices laden alle Musikfreunde und Gönner aus Nah und Fern herzlich ein und freuen sich auf viele Besucher.

Schwarzwaldverein



SCHWARZWALDVEREIN

Ortsgruppe Simonswald e.V.

## Osterhasen-Wanderung

Der Schwarzwaldverein lädt am Ostermontag 06. April zu einer Wanderung mit dem Osterhasen ein. Treffpunkt 13:00 Uhr am Säglplatz.

Strecke ca. 6,5 Km bei 400 HM. Wir empfehlen gutes Schuhwerk und der Witterung entsprechende Kleidung und Getränke. Wo die aussichtsreiche Frühlings-Tour stattfindet, weiß nur der Osterhase.

Info. Tel. 07683 -909098

\*\*\*\*\*

### Info

Am 19. April bieten wir eine Nachmittagswanderung am Kaiserstuhl an. Weitere Info dazu im nächsten Gemeindeblatt und in den Zeitungen.



**Schützengesellschaft 1898  
Simonswäldertal e.V.**



## Generalversammlung der Simonswälder Schützengesellschaft

Am Samstag den **25.04.2015** um **20:00 Uhr** findet im Schützenhaus Simonswald die diesjährige Generalversammlung statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Berichte
  - 4.1. Schriftführer
  - 4.2. Schatzmeisterin
  - 4.3. Kassenprüfer und Entlastung der Schatzmeisterin
  - 4.4. Sportleiter
  - 4.5. Jugendleiter
  - 4.6. Waffen- und Gerätewart
5. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
6. Ehrungen
7. Wahlen
  - 7.1. 2. Vorstand
  - 7.2. Schatzmeister
  - 7.3. 3. und 4. Beisitzer
  - 7.4. 5. und 6. Beisitzer
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Anträge über die in der Generalversammlung abgestimmt werden soll, müssen mindestens 7 Tage vor dem Termin der Generalversammlung bei OSM Wilhelm Fehrenbach schriftlich eingereicht werden.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner, sowie alle interessierten Bürger recht herzlich eingeladen.

## Sportfreunde Obersimonswald aktuell

Am Sonntag, den 12.04.2015 treffen die Sportfreunde im Heimspiel auf die Mannschaften der DJK Heuweiler.



Anstoßzeiten:

15:00 Uhr Spfr. Obersimonswald I – DJK Heuweiler I

13:00 Uhr Spfr. Obersimonswald II – DJK Heuweiler II

[www.sportfreunde-obersimonswald.de](http://www.sportfreunde-obersimonswald.de)

## Schrottsammlung am 11.04.2015

Der FC Simonswald wird am 11.04.2015 eine Schrottsammlung durchführen. Wir fahren vom Untertal bis Wildgutach alle Gemeindestraßen ab. In Wildgutach bitte am Feuerwehrhaus ablegen.



Wenn Sie altes Eisen haben, legen Sie es bitte bis spätestens 8:00 Uhr am Straßenrand so ab, dass es für uns ersichtlich ist.

Zum alten Eisen gehört alles was aus Stahl, Edelstahl, Fahrräder ohne Bereifung, alte Zäune, alte Waschmaschinen, alte Landwirtschaftliche Geräte usw., aber keine Kühlgeräte oder Gasflaschen. Ebenfalls können alle Buntmetalle wie Kupfer, Messing, Alu und Bronze bereitgestellt werden.

Wenn jemand größere Mengen abzuholen hat, der kann unter der Telefonnummer 0174/3389948 diese anmelden, so dass wir dies separat abholen können. Sie können aber auch alle Vorstandschaftsmitglieder dazu ansprechen.

Die Vorstandschaft sagt allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott.

## Lust auf Blockflötenunterricht?

**Wann?: montags und donnerstags**  
jeweils von 16:00 – 17:00 Uhr

**Wo?:** Proberaum der Trachtenkapelle  
Simonswald (im Sportheim des FC  
Simonswald)



Der Unterricht kostet **5 €**.

Bitte Notenständer mitbringen!

Pro Gruppe können max. 6 Kinder teilnehmen!

**Unterrichtsbeginn** ist am **13. April 2015** bzw. am **16. April 2015**.

**Anmeldung** bei Nicole und Nadine Schultis, Tel.: 07683/1266 ab 16:00 Uhr

### Bachputzede 2015!

Am 18.04.2015 findet die dies-jährige Bachputzede im Simons-wäldertal statt. **Treffpunkt ist an diesem Tag um 9 Uhr auf dem Sägplatz!**



Wir wollen uns schon im Voraus bei den Anwohnern für ihr Verständnis bedanken, dass wir ihr Grundstück betreten.

Des Weiteren wird unser diesjähriger Autowaschttag am 9. Mai stattfinden. Nähere Infos hierzu werden natürlich davor noch bekannt gegeben.

Eure DLRG Simonswald



**Großzügige 3,5 Zi.-Whg.**, 130 qm, Gartenteil, 2 über-dachte PKW-Stellplätze, ab 01.10.2015 in Simonswald zu vermieten. **Tel. 07683 / 9195237**

### Jacke vertauscht

Damenfliesjacke in Grau mit Kapuze mit der Aufschrift im Vorteil „midtown“ und „39“ verwechselt gegen Fliesjacke mit der Aufschrift „Dahab“ auf dem Rückteil. Hedwig Emmler, **Tel. 1370**



Ab Donnerstag, 2. April 2015 haben wir wieder geöffnet.

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Kern und Mitarbeiter

**Kindertag mit  
Kinderflohmarkt**

am Samstag  
**25. April 2015**  
von 14:30 bis 17:30 Uhr  
(Aufbau ab 13:30 Uhr)  
in der Schlossbergarena  
(Sportgelände FC Simonswald)

**Keine Standgebühr!**  
Anmeldung bei  
Carolyn Baumer unter Tel. 0 76 83 / 91 93 55  
oder Nicole Puscher unter Tel. 0 76 83 / 90 94 30  
(per Email an [nicole.puscher@gmx.de](mailto:nicole.puscher@gmx.de))  
bis zum 18. April 2015

Kaffee & Kuchen,  
Waffeln, Grillwurst,  
Pommes ....

Kinderolympiade  
auf dem  
Kunstrasen

**„DEN KOMBI KAUFEN WIR  
UNS DANN IN 8 JAHREN.“**

Jetzt den neuen Wagen finanzieren  
mit dem Sparkassen-Autokredit.  
Für alles, was nicht warten kann.

Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Auf einiges kann man sich gut vorbereiten – anderes kommt eher überraschend. Dann stellt das Leben plötzlich ganz andere Anforderungen und an dem neuen Auto führt kein Weg mehr vorbei. Der Sparkassen-Autokredit hilft Ihnen dabei, auf große und kleine Veränderungen in Ihrem Leben schnell und flexibel zu reagieren.  
[www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

**Bernhard Fehrenbach**  
**Schreinermeister**  
 Talstr. 64  
 79263 Simonswald  
 Tel./Fax 07683-1238/1597  
 Mobil: 0172-3909714


**Innenausbau**  
**Haustüren**  
**Küchen**  
**Möbelbau**  
**Reparaturen**

*Hier läuft die Ware nicht vom Band,  
 hier schafft man noch mit Herz und Hand*



**Nachhilfe - alle Schularten & Klassen**


 • kostenloser Probeunterricht  
 • keine langfristige Bindung  
 • faire Abrechnung

**Vorbereitung Realschul-Prüfung Englisch / Mathe in den Osterferien**

**07681 - 49 14 24** Lange Str. 28, 79183 Waldkirch

**Quicky-PC & EDV Service**

- Reparaturen
- Problemlösungen
- Netzwerk
- Internetseiten
- DSL-Internetanschluss

**PC & EDV Service**  
 Lothar Ganter  
 Alter Garten 6  
 79263 Simonswald

Tel.: 07683 / 930094 Fax.: 07683 / 680  
 E-Mail [lganter@quicky-pc.de](mailto:lganter@quicky-pc.de)  
 Internet: <http://www.Quicky-pc.de>

**PFLANZZEIT.**

**Manfred Berger Garten- & Landschaftsbau Waldkirch**  
 A.-Jeanmaire-Str. 22 • 79183 Waldkirch • tel 07681/7284 • [www. Galabau-Berger.de](http://www.Galabau-Berger.de)

**Verstärkung gesucht**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab Mai 2015 zuverlässige(n)

**Industrie- oder Bürokauffrau/-mann**  
 in Teilzeit ca. 20 Stunden pro Woche.  
 Bei Interesse bitten wir um aussagekräftige Bewerbungsunterlagen.

---

Außerdem bieten wir zum 01.09.2015 einen Ausbildungsplatz zum **Feinwerkmechaniker**  
 – Schwerpunkt Werkzeugbau –  
 Voraussetzung:  
 Mindestens guter Hauptschulabschluss  
 Bei Interesse bitten wir um ausführliche Bewerbungsunterlagen.

„Sich etwas gönnen.“



„Jetzt sparen und Vermögen optimieren.“

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Zeit ist Geld. Legen Sie regelmäßig Geld zurück - so können Sie sich von Zeit zu Zeit von Ihrem kleinen Vermögen etwas gönnen. Nutzen Sie gleichzeitig die Chance, durch unsere Vermögensstrukturberatung Ihr Geld clever für Sie arbeiten zu lassen.

Weitere Informationen bei Ihrem Berater oder unter [www.voba-breisgau-nord.de/sparen](http://www.voba-breisgau-nord.de/sparen)



 **Volksbank Breisgau Nord eG**  
 Emmendingen • Kaiserstuhl • Waldkirch  
...näher dran



**Franz Kaltenbach GmbH**  
**Präzisionsformen- und Werkzeugbau**  
**Haslach 22a**  
**79263 Simonswald**  
**Tel. 07683/336**  
**E-Mail: [fks.werkzeugbau@t-online.de](mailto:fks.werkzeugbau@t-online.de)**

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

## Gottfried Scherzinger

\*21.01.1922 † 21.02.2015

### Danke

für ein stilles Gebet,  
für das tröstende Wort,  
gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck wenn Worte fehlten,  
für Blumen und Geldspenden,  
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten,  
und allen, die unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Götti und Onkel auf seinem letzten Weg begleitet haben.

79263 Simonswald, im April 2015  
Am Mattenhof 5

Im Namen aller Angehörigen  
**Oskar Scherzinger**



### DANKSAGUNG

Es hat uns tief berührt, dass so viele Menschen mit uns Abschied nahmen von unserem lieben



## Heino Dorer

\* 25.1.1957 † 24.2.2015

Vielen Dank für die große Anteilnahme, die uns in vielfältiger Weise durch Wort und Schrift, Blumen und Geldspenden entgegengebracht wurde.

Einen besonderen Dank:

- Herrn Pfarrer Jens Fehrenbacher für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- der Lebenshilfe Elzach/Haslach für ihr Mitgefühl und die tröstenden Worte sowie allen Mitbewohnern und Freunden des Wohnhauses Elzach,
- Herrn Dr. Mund für die jahrelange Betreuung,
- ebenso dem hilfreichen Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat.

Simonswald, im März 2015

Im Namen aller Angehörigen:  
**Florentina Dorer**

AUS UNSEREM LEBEN BIST DU GEGANGEN,  
IN UNSEREN HERZEN BLEIBST DU.



## Rosa Stratz

geb. Burger  
\* 5.7.1927 † 6.2.2015

Von Herzen danken wir allen, die unserer lieben Mama im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

- Besonderen Dank:
- Pater Thomas für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Frau Schiewe und ihrem Team des Pflegeheims St. Nikolai für die gute Betreuung, der Hospizgruppe Silberstreif Waldkirch für die liebevolle Begleitung
- allen, die sich bis zuletzt um sie gesorgt haben
- dem Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat für die äußerst einfühlsame und fachkundige Unterstützung

Simonswald  
im März 2015

**Sonja Joos und Manfred Stratz**  
mit Familien

### DANKSAGUNG

### STATT KARTEN

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.



Herzlichen Dank allen, die gemeinsam mit uns von  
unserer lieben Mutter

## Johanna Schonhardt

Abschied genommen haben.

Es war tröstlich, auf so vielfältige Weise liebevolle Anteilnahme und Verbundenheit erfahren zu dürfen.

Wildgutach, im April 2015

Im Namen aller Angehörigen  
**Walter Schonhardt**

**Danksagung**

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohltuend so viel Anteilnahme zu finden.

**Axel Kern**  
**„Äxi“**

\* 27. 6. 1969 † 17. 2. 2015

Jeder neue Tag nach seinem Tod macht uns bewusst, wie sehr er uns fehlt. Wir haben dankbar erfahren, wie viele Menschen ihn geschätzt und geliebt haben. Herzlichen Dank auch allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank:

- allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Unterstützung in der schweren Zeit
- Herrn Pfarrer Jens Fehrenbacher für die tröstenden Worte und die schöne Gestaltung der Trauerfeier
- den Schulkameraden für den ehrenden Nachruf
- dem Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat für die liebevolle und große Hilfe
- sowie allen, die so zahlreich mit uns Abschied genommen haben.

Simonswald, im März 2015

Im Namen aller Angehörigen  
**Familie Kern**  
**Ina und Pia**

**PAUL-GERHARDT-GEMEINDE  
EVANG. KIRCHE KOLLNAU**



|             |           |                                    |
|-------------|-----------|------------------------------------|
| Mi., 08.04. | 9:15 Uhr  | Fröhliches Frühstück               |
| Do., 09.04. | 14:30 Uhr | Seniorencafé im Gemeindehaus       |
|             | 19:00 Uhr | Ökumenischer Bibelkreis für Frauen |
| So., 12.04. | 9:30 Uhr  | Gottesdienst                       |
| Mi., 15.04. | 18:30 Uhr | Ökumenische Andacht in Bleibach    |

Der PGR trifft sich 4 mal jährlich – das erste Treffen wurde auf Dienstag, den 21. April um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Untersimonswald festgesetzt. Dazu herzliche Einladung an alle Gemeindeglieder.

In Anschluss an die Konstituierende Sitzung fand ein Gottesdienst und anschließender Stehempfang statt, in dem den Pfarrgemeinderäten der letzten Wahlperiode gedankt und die Mitglieder des neuen Pfarrgemeinderates begrüßt wurden.

**Ministrantenprobe an Ostern**

Für die Feiern der Osternacht sind die jeweils eingeteilten Ministranten zu folgenden Proben eingeladen:

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Bleibach:        | Samstag, 4. April um 10.45 Uhr |
| Gutach:          | Samstag, 4. April um 10.30 Uhr |
| Untersimonswald: | Samstag, 4. April um 10.30 Uhr |

**Kleinkindgottesdienst am Ostermontag**

Am 06.04.2015 um 10.00 Uhr sind alle Kleinkinder (bis zum Kindergartenalter) und ihre Familien zum Oster-Wortgottesdienst nach Bleibach recht herzlich eingeladen.

**Altenwerk Simonswald Besuch im Alemannmuseum Vörstetten**

Das Altenwerk lädt herzlich am Mittwoch, 08. April 2015 zum Besuch des Alemannmuseums in Vörstetten ein. Abfahrt: 13.00 Uhr Sägplatz (Fahrgemeinschaft)

Herzliche Einladung!

Info: Primus Schuler Tel. 1276 / Elisabeth Stratz 1278

**Pfarrbüro Simonswald ist am Mittwoch 8. April geschlossen**  
Bitte um Beachtung.

**Erstkommunion in unserer Seelsorgeeinheit**  
**am Sonntag 12. April in Untersimonswald**

Kinder aus Obersimonswald: Mike Allgeier, Amelie Brugger, Benjamin Fehrenbach, Paul Gantert,

**Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit  
Mittleres Elz- und Simonswäldertal**

Gutach, Bleibach, Siegelau, Unter- und Obersimonswald mit  
Wildgutach  
79261 Gutach, Alexanderstr. 9; Tel.: 07681-7113  
[www.kath-theses.de](http://www.kath-theses.de)

02. – 19.04.2015

**Informationen**

**Konstituierende Sitzung des Pfarrgemeinderates der Kirchengemeinde Mittleres Elz- und Simonswäldertal**

Nach der PGR-Wahl wurde in der Konstituierenden Sitzung zum Vorsitzenden des PGR Walter Stratz (U) und als Stellvertretender Vorsitzender Hubertus Ruff (S) gewählt.

Der Stiftungsrat setzt sich aus den Mitgliedern Michael Eh (B), Annemarie Beckmann (B), Reinhard Weber (G) Marianne Hug (G), Helga Fahrländer (S), Andreas Schultis (S), Andreas Burger (O), Herbert Weißmann (O), Lothar Hug (U) und Walter Stratz (U) zusammen. Den Vorsitz hat kraft Amtes Herr Pfarrer Jens Fehrenbacher, zu seinem Stellvertreter wurde Walter Stratz gewählt.

Kinder aus Untersimonswald: Leon Baumer, Julian Burger, Erik Dorer, Marian Gehring, Leonie Hug, Elias Imorde, Sophia Saum, Celina Wehrle, Leni Wehrle, Tyler Winterhalter

**Am Sonntag 19. April in Bleibach**

Kinder aus Bleibach: Mariella Audi, Sophie Gockel, Levi Hager, Raphael Ibe, Ajana Lehrer, Emily Ojeifo, Leonie Reschke, Leni Schuler, Johanna Sumser, Semira Hildebrandt, Jannis Imhof

Kinder aus Gutach: Angelina Bitto, Lisa Fener, Sofia Fener, Jens Fuchs, Jano Hoffmann, Lara Hug, Sophia Rieser, Valentino Schmieder, Matteo Schmieder

**Am Sonntag 26. April in Siegelau**

Johannes Fahrländer, Nils Fehrenbach, Lasse Hornischer, Carina Weber

Die Kommunionkinder aus Gutach und Bleibach werden anstelle von Gegengeschenken eine Geldspende „Hoffnung für Kinder“ zukommen lassen.

**Kommunionjubilare**

Die Kommunionjubilare (25, 50, 60, 65, 70 Jahre) sind herzlich eingeladen ihr Jubiläum am Erstkommunion-Sonntag in den jeweiligen Pfarrgemeinden mitzufeiern. Bitte melden Sie sich (soweit noch nicht geschehen) im jeweiligen Pfarrbüro wegen einer Platzreservierung in der Kirche.

**Kfd Siegelau: Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht - Optimal und zukunftsicher vorsorgen**

Trotz aller Möglichkeiten, die die Medizin heute bietet, ist es wichtig, dass wir uns schon frühzeitig mit unseren Wünschen beschäftigen und so unseren Angehörigen Entscheidungen erleichtern. In einem Vortrag am Mittwoch, den 15.04.2015 um 20:00 Uhr, im Haus der Vereine möchte uns Herr Bernd Biermann, Dipl.Sozialpädagoge aus Waldkirch die Möglichkeiten der Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht näher erläutern.

Zu diesem wichtigen Thema herzliche Einladung an alle Interessierte.

**Kuchenverkauf in Gutach am 18. April**

Firmanden verkaufen nach dem Vorabendgottesdienst am Samstag, 18.4. Kuchen. Der Erlös ist für ein soziales Projekt bestimmt.

**Vorankündigung: Dekanatstag am Sonntag, den 26.04. in Emmendingen**

Die Verbände des Dekanats (Dekanatsrat, Kolping, Altenwerk, kfd, Minis, Caritasverband, DPSG, Männerwerk) und die Mitarbeiter vom Dekanat Endingen-Waldkirch laden recht herzlich am Sonntag, den 26.04.2015 von 14.00 – 18.00 Uhr nach Emmendingen, St. Johannes (Schillerstraße 16) zum Dekanatstag „Wir bringen Farbe ins Spiel“ ein. Sie können die Vielfalt im Dekanat erleben und können zuschauen, mitmachen und sich informieren.

Geboten werden z.B. Kaffee- und Kuchenbar, Dekanatsquiz mit Preisen, Sektstand, Mitmachanzgruppe, Sinnes-Weg und Kerzenkreativwerkstatt, Programm für Kinder, eine Malwerkstatt, Kulinarische Highlights, Cocktailstand und eine Vernissage mit der Band „Ein Funke“ – es müsste für jeden etwas dabei sein – Herzliche Einladung!

**Beitragsgerechtigkeit in der Sozialversicherung**

Familien zahlen zu viel Sozialbeiträge. Für mehr Beitragsgerechtigkeit führt der Familienbund jetzt eine große Mitmachaktion durch: "Wir jammern nicht, wir klagen". Infos dazu unter [www.elternklagen.de](http://www.elternklagen.de)

**Redaktionsschluss**

Für die nächste Ausgabe der kirchlichen Nachrichten ist Redaktionsschluss am Donnerstag, den 9. April 2015

**Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, Tel. 07681-7113**

Homepage: [www.kath-theses.de](http://www.kath-theses.de)

E-Mail: [pfarrbuero.gutach@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.gutach@kath-theses.de) – Fax 07681-23598

Bürozeiten: Mo/Di/Do 10.00-12.00 Uhr u. Do 16.00-18.00Uhr

**Pfarrbüro Simonswald, Kirchstraße 8, Tel. 07683-246**

E-Mail: [pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de)

Fax 07683/919837

Bürozeiten: Mo/Do 9.00-11.30 Uhr, Mi 16.00-18.00 Uhr

Volksbank: IBAN DE63 6809 2000 0009 2289 00

Sparkasse: IBAN DE 94 6805 0101 0023 0060 74

**Pfarrer Jens Fehrenbacher**

Tel 07681-7113; Email: [jens.fehrenbacher@kath-theses.de](mailto:jens.fehrenbacher@kath-theses.de)

**Pastoralreferentin Eva Baumgartner** Tel. 07683/919842

Email: [eva.baumgartner@kath-theses.de](mailto:eva.baumgartner@kath-theses.de)

**Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber**

Tel. 07683-919842 Email: [bernadette.lehrer@kath-theses.de](mailto:bernadette.lehrer@kath-theses.de)

**Pater Thomas:** Tel. 07685/9139635

email: [pater.thomas@kath-theses.de](mailto:pater.thomas@kath-theses.de)

**Diakon Günter Hin:** [guenter.hin@kath-theses.de](mailto:guenter.hin@kath-theses.de)

Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth/Waldkirch: 07681-40720

Beratung in Lebensfragen:

- skf (Sozialdienst katholischer Frauen): 07681/4745390

- Caritasverband Landkreis Emmendingen: 07641/9214-0

**Do, 02.04. MESSE VOM LETZTEN ABENDMAHL**

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 08:30 | B | Laudes   |
| 19:00 | B | <b>Abendmahlsamt</b>   |
| 19:00 | S | Gebet der kfd zur Einstimmung in den Gründonnerstag            |
| 19:30 | U | <b>Abendmahlsamt</b> mit Fußwaschung                           |
| 20:00 | B | Betstunde gestaltet von der kfd und dem Besucherkreis          |
| 20:00 | S | <b>Abendmahlsamt</b>   |
| 21:00 | B | Betstunde gestaltet von der Jugend                             |
| 21:00 | S | Betstunde mit der KLJB und zum persönlichen Gebet              |
| 22:00 |   | Suggental: Männerwerk Dekanat: Gebetsnacht "Mariä Heimsuchung" |

**Fr, 03.04. KARFREITAG – DIE FEIER VOM LEIDEN UND STERBEN CHRISTI**

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 11:00 | G | Kinderkreuzweg  |
| 11:00 | U | Kinderkreuzweg  |
| 15:00 | G | <b>Karfreitagliturgie</b> - mitgestaltet vom Kirchenchor Bleibach |
| 15:00 | O | <b>Karfreitagliturgie</b>   |
| 19:30 | B | <b>Ökumenischer Kreuzweg der Jugend</b> - gestaltet von "Credo"   |

**Sa, 04.04. KARSAMSTAG**

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 10:30 | G | Ministrantenprobe  |
| 10:30 | U | Ministrantenprobe  |
| 10:45 | B | Ministrantenprobe  |
| 20:30 | G | <b>Feier der Osternacht</b> - anschl. Verzehr der mitgebrachten Osterspeisen |
| 21:00 | O | <b>Evang. Gemeinde: Feier der Osternacht</b>                                 |
| 21:00 | U | <b>Feier der Osternacht</b> - mitgestaltet vom Kirchenchor Untersimonswald   |
| 21:30 | B | <b>Feier der Osternacht</b>  |

**So, 05.04. + HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN –**

| OSTERSONNTAG  |   |   |
|---|---|---|
| 08:30   | O | <b>Osterhochamt</b> - mitgestaltet vom Kirchenchor Obersimonswald   |
| 09:00   | S | <b>Osterhochamt</b>   |
| 10:30   | B | <b>Osterhochamt</b> - mitgestaltet vom Kirchenchor Bleibach   |
| Mo, 06.04. + OSTERMONTAG  |   |   |
| 09:00   | U | <b>Osterhochamt</b> - 2. Seelenamt Johann Georg Weis / Berta Hoch /   |
| 10:00   | B | Kleinkindgottesdienst   |
| 10:30   | G | <b>Osterhochamt</b> - mitgestaltet von "Chor la musica"   |
| 10:30   | W | <b>Osterhochamt</b> - 2. Seelenamt Johanna Schonhardt / Albert u. Maria Trenkle u. Angeh. / August Schonhardt / Fam. Wilhelm Hummel, Glashütte /  |
| 12:00   |   | <b>Eucharistiefeier</b> auf dem Kandel  |
| Di, 07.04. DIENSTAG DER OSTEROKTAV  |   |   |
|   |   | Wolfach: Minihütte "Minis in Olympia" in Wolfach vom 7.-10. April   |
| 17:00   | G | Rosenkranz anschl. Vesper   |
| Mi, 08.04. MITTWOCH DER OSTEROKTAV  |   |   |
| 13:00   | U | Altenwerk: Besuch im Alemannenmuseum in Vörstetten  |
| Do, 09.04. DONNERSTAG DER OSTEROKTAV  |   |   |
| 08:30   | B | <b>Laudes</b>   |
| Fr, 10.04. FREITAG DER OSTEROKTAV   |   |   |
| 17:30   | U | Probe zur Erstkommunion   |
| 18:00   | B | Rosenkranz  |
| Sa, 11.04. SAMSTAG DER OSTEROKTAV   |   |   |
| 10:30   | U | Probe zur Erstkommunion mit Ministranten  |
| 18:30   | B | <b>Eucharistiefeier</b> am Vorabend - 2. Seelenamt Gertrud Flach/ 2. Seelenamt Helmut Kaltenbach/ 3. Seelenamt Willi Dorer / Christian Dörle / Fridolina Grieshaber (JM)/ Gabi Fitting / Hanni u. Karl Schneider / Wilhelmina u. Eugen Fetzer / |
| So, 12.04. + ZWEITER SONNTAG DER OSTERZEIT - WEISSER SONNTAG – Erstkommunion in Untersimonswald |   |   |
| 09:00   | O | <b>Eucharistiefeier</b> - Amalie Kaltenbach /   |
| 10:00   | U | <b>Feier der Erstkommunion</b> für Ober- und Untersimonswald  |
| 10:30   | G | <b>Eucharistiefeier</b> - 3. Seelenamt Richard Burger / Erika Ziegler u. Edith Walder-Ziegler(JM)/ Franz-Josef, Emma u. Josef Hug /   |
| 15:30   | U | <b>Dankandacht</b> der Erstkommunionkinder  |
| Mo, 13.04. Montag der zweiten Osterwoche  |   |   |
| 10:00   | U | <b>Dankmesse der Erstkommunionkinder</b>  |
| 18:00   | B | Rosenkranz  |
| Di, 14.04. Dienstag der zweiten Osterwoche  |   |   |
| 17:00   | G | Rosenkranz anschl. Vesper   |
| 18:30   | U | <b>Eucharistiefeier</b> - Frieda u. Augustin Hummel / Genovefa Haberkorn u. Annemarie Pfaudler /  |
| Mi, 15.04. Mittwoch der zweiten Osterwoche  |   |   |
| 08:00   | O | <b>Eucharistiefeier</b>   |
| 16:00   | B | Probe zur Erstkommunion   |
| 18:30   | B | Ökumenische Andacht   |
| 20:00   | S | kfd Siegelau: Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht, Haus der Vereine  |
| Do, 16.04. Donnerstag der zweiten Osterwoche  |   |   |

| 08:30  | B | <b>Laudes</b>  |
|--|---|--|
| 09:00  |   | Kenzingen: Frühjahrskonferenz der pastoralen Mitarbeiter   |
| Fr, 17.04. Freitag der zweiten Osterwoche                              |   |  |
| 18:00  | B | Rosenkranz   |
| 18:30  | G | <b>Eucharistiefeier</b>  |
| Sa, 18.04. Samstag der zweiten Osterwoche                              |   |  |
| 10:00  | B | Probe zur Erstkommunion mit Ministranten   |
| 18:30  | G | <b>Eucharistiefeier</b> am Vorabend  |
| So, 19.04. + DRITTER SONNTAG DER OSTERZEIT – Erstkommunion in Bleibach |   |  |
| 09:00  | S | <b>Eucharistiefeier</b> Alfons Nopper u. Angeh./ August u. Maria Hug / Emma u. Anton Hug / Erika Bayer / Franz - Josef u. Maria Fahrländer/ für die armen Seelen / Maria u. Josef Gehring / Rosa, Reinhard u. Frida Hamm / |
| 10:00  | B | <b>Feier der Erstkommunion</b> für Bleibach und Gutach - Matthias Stratz (bestellt v. d. Schulkameraden Jhg 80/81)/  |
| 10:30  | U | <b>Eucharistiefeier</b> - Hansjörg Wehrle u. Verst.v. Trenklehof /   |
| 15:00  | B | Segnung des Goldhochzeitpaars Jan u. Rosemarie Borucki   |
| 18:00  | B | <b>Dankandacht</b> der Erstkommunionkinder   |
| 18:00  | U | Betstunde  |

# DIE GESCHICHTE VON SIMONS WALD



Erhältlich bei der Gemeindekasse  
sowie in der Filiale der Volksbank  
Breisgau Nord e.G. in Simonswald

Preis 45,00 Euro